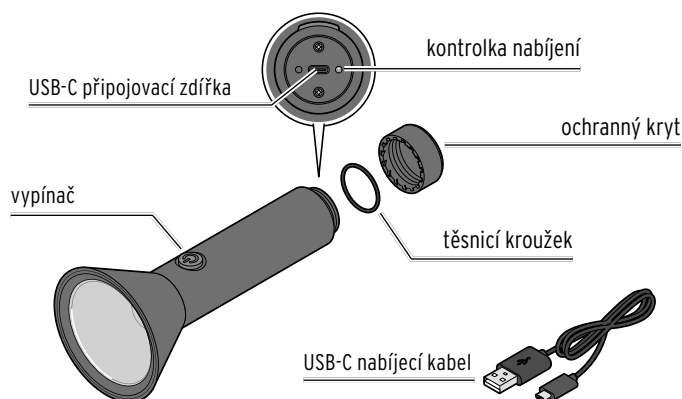


# Tchibo LED kapesní svítilna

CS Návod k použití



## Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedoplněním nedošlo k poranění nebo škodám.

Uchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

### Účel použití

Kapesní svítilna je koncipována k soukromému použití a není vhodná ke komerčním účelům.

### NEBEZPEČÍ pro děti

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při nesprávném zacházení s elektrickými přístroji. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

### NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Výrobek neuvádějte do provozu, vykazuje-li kapesní svítilna samotná nebo USB-C nabíjecí kabel viditelná poškození nebo spadla-li kapesní svítilna na zem.
- Kapesní svítilnu nerozebírejte více, než tak, jak je popsáno v tomto návodu. Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy nechte provádět pouze v odborném servisu.
- Při nabíjení kapesní svítilny dbejte následujících bodů:
  - K nabíjení používejte pouze vhodný USB síťový adaptér, který odpovídá technickým parametrům.
  - Výrobek připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametrům výrobku.
  - Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste od ní v případě potřeby mohly výrobek rychle odpojit.

## VÝSTRAHA před popálením/požárem

- Zabudovaný akumulátor ve výrobku není možné vyměňovat ani demontovat svépomocí ani se nesmí vyměňovat nebo demontovat svépomocí. Při neodborné výměně akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu. Akumulátor lze nahradit pouze akumulátorem stejného nebo rovnocenného typu. Je-li akumulátor defektní, obraťte se na odborný servis.
- Výrobek obsahuje lithium-iontový akumulátor. Ten se nesmí rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.

- Akumulátor neměňte ani/nebo nedeformujte/nezahřívajte/nerozbírejte.

## VÝSTRAHA před nebezpečím poranění

- LED dioda je velmi jasná. Nedívejte se přímo do světla kapesní svítilny. Dávejte pozor, abyste nesvítili osobám nebo zvířatům přímo do očí anebo je neoslňovali.
- Během používání nebo čištění nesmí být kapesní svítilna připojena přes USB-C nabíjecí kabel do elektrické sítě.
- Kapesní svítilna se během nabíjení zahřívá. Nepřikrývejte ji.

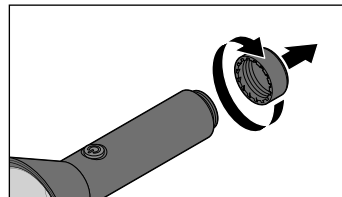
## POZOR na věcné škody

- Vyvarujte se uchovávání, nabíjení a používání za extrémních teplot a extrémně nízkém tlaku vzduchu (např. ve velkých výškách).
- Chraňte výrobek před nárazy, pády, prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami. Obzvláště také akumulátor chraňte před nadměrným teplem.
- Tento výrobek s našroubovaným ochranným krytem odpovídá stupni krytí IPX4. Tento stupeň znamená ochranu před stříkající vodou, jako je např. déšť. Chraňte jej však před silným deštěm a tekoucí vodou. Výrobek se v žádném případě nesmí používat pod vodou. To by mohlo výrobek poškodit.
- Díky extrémně dlouhé životnosti světelné diody není její výměna zapotřebí. Není možné ji vyměnit, ani se nesmí vyměňovat. LED dioda je v kapesní svítilně pevně zabudovaná.
- K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

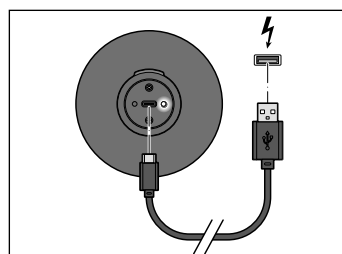
## Nabíjení akumulátoru

- Před prvním použitím zlikvidujte veškerý obalový materiál.

Při dodání není akumulátor plně nabitý. K dosažení maximální kapacity nabití akumulátoru akumulátory před prvním použitím dobijte na plnou úroveň.



### 1. Ochranný kryt odšroubujte.

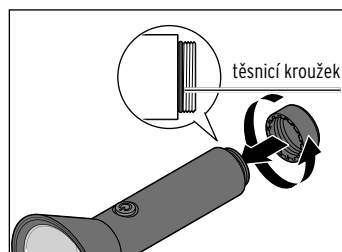


2. Kapesní svítilnu připojte pomocí dodaného USB-C nabíjecího kabelu do USB síťového adaptéru (není součástí balení) tak, jak je znázorněno na obrázku.
3. Zasuňte USB síťový adaptér do zásuvky.

Kontrolka nabíjení svítí červeně. Kontrolka bude svítit zeleně, jakmile bude kapesní svítilna plně nabitá.

Doba nabíjení obnáší cca 4 hodiny. Doba svícení při plně nabitém akumulátoru obnáší cca 4 hodiny při 100% jasu a cca 7 hodin při 50% jasu.

4. Po nabití vytáhněte USB síťový adaptér ze zásuvky a USB-C nabíjecí kabel z kapesní svítilny.

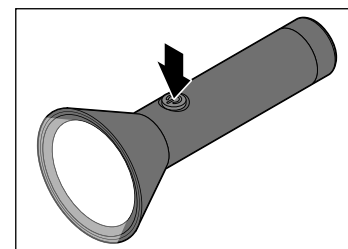


5. Ochranný kryt opět našroubujte na kapesní svítilnu. Dbejte na to, aby těsnicí kroužek správně doléhal na závit (viz obr.).

Abyste co nejdéle zachovali plnou kapacitu akumulátoru, úplně nabíjete akumulátor každé 2 až 3 měsíce, i když světelný pás nepoužíváte.

- Akumulátor nabíjejte při teplotách od +10 do +40 °C.
- Kapacita akumulátoru vydrží nejdéle při pokojové teplotě. Čím nižší je okolní teplota, tím více se zkracuje doba provozu.

## Použití



- Stiskněte vypínač ...
  - ... 1x k zapnutí kapesní svítilny se 100% jasnem
  - ... 2x k zapnutí kapesní svítilny s 50% jasnem
  - ... 3x k vypnutí kapesní svítilny.

## Technické parametry

|                                                                         |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model:                                                                  | 623 001                                                                                         |
| USB port:                                                               | 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A<br>(symbol $\overline{\text{---}}$ označuje stejnosměrný proud) |
| Akumulátor (testováno podle UN 38.3)                                    |                                                                                                 |
| Typ:                                                                    | 3,7 V / 2 200 mAh,<br>18650 lithium-iontový                                                     |
| Jmenovitá energie:                                                      | 8,14 Wh                                                                                         |
| Doba nabíjení:                                                          | cca 4 hod.                                                                                      |
| Doba svícení (při plně nabitém akumulátoru):                            | cca 4 hod. při 100% jasu,<br>cca 7 hod. při 50% jasu                                            |
| Stupeň krytí:                                                           | IPX4 (ochrana před stříkající vodou)                                                            |
| Osvětlovací prostředky:                                                 | LED (nelze měnit)                                                                               |
| Výkon:                                                                  | 3 W                                                                                             |
| Okolní teplota:                                                         | -10 až +40 °C                                                                                   |
| Made exclusively for:                                                   |                                                                                                 |
| Tchibo GmbH, Überseering 18,<br>22297 Hamburg, Germany<br>www.tchibo.cz |                                                                                                 |

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

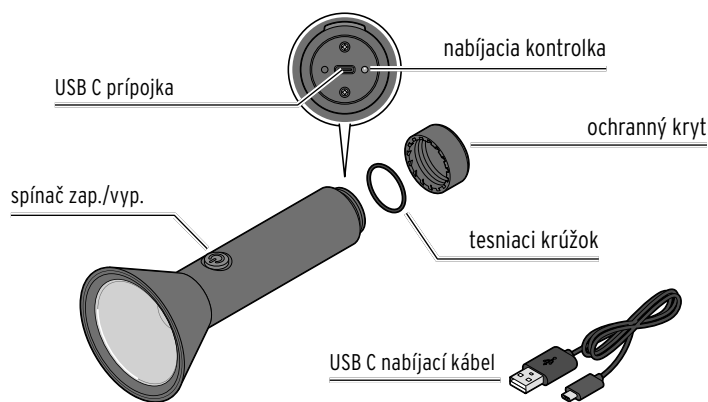
## Likvidace

- ✗ **Přístroje označené tímto symbolem a také vybité baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!**
- ✗ Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie/akumulátory ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí.

**Pozor!** Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaný ve výrobku a není jej možné vyjmout, aniž byste zničili plášť výrobku. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátor.



www.tchibo.cz/navody



## Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopadli nedošlo k poraneniám alebo škodám.

Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

### Účel použitia

Vreckové svietidlo je určené na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné účely.

### NEBEZPEČENSTVO pre deti

• Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými prístrojmi. Výrobok preto uchovávajte mimo dosahu detí.

• Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

### NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

• Výrobok neuvádzajte do prevádzky pri viditeľných poškodeniach samotného vreckového svietidla alebo USB C nabíjacieho kábla, alebo po páde vreckového svietidla.

• Vreckové svietidlo nerozoberajte nad rámec opisu v tomto návode. Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Opravy zverte len špecializovanej opravovni.

• Pri nabíjaní vreckového svietidla rešpektujte:

- Na nabíjanie používajte len vhodný USB sieťový adaptér, zodpovedajúci technickým parametrom v časti „Technické údaje“.
- Výrobok zapojte iba do zásuvky nainštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie sa zhoduje s technickými parametrami výrobku v časti „Technické údaje“.
- Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa výrobok dal v prípade potreby rýchlo vytiahnuť zo zásuvky.

## VAROVANIE pred popáleninami/požiarom

- Zabudovaný akumulátor nemôžete a nesmiete vymieňať resp. vyberať svojpomocne. Pri neodbornej výmene akumulátora hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Ako náhrada sa musí použiť ten istý alebo rovnocenný typ akumulátora. Pri poškodení akumulátora sa obráťte na špecializovanú opravovňu.
- Výrobok obsahuje lítiovo-iónový akumulátor. Akumulátor sa nesmie rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Akumulátory neobmieňajte a/alebo nedeformujte/nezohrievajte/nerozoberajte.

## VAROVANIE pred poraneniami

- LED dióda svieti veľmi jasne. Nepozerajte sa dlhšiu dobu priamo do vreckového svietidla. Dbajte aj na to, aby ste ním nesvietili osobám alebo zvieratám do očí, resp. ich neoslepovali.
- Vreckové svietidlo nesmie byť počas používania a čistenia pripojené USB C nabíjacím káblom k elektrickej sieti.

• Vreckové svietidlo sa počas nabíjania zohrieva. Neprikrývajte ho.

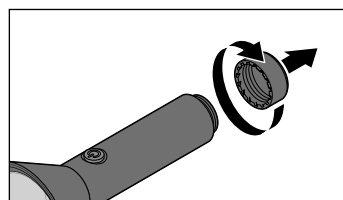
## POZOR - Vecné škody

- Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu výrobku pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (napr. vo veľkých výškach).
- Chráňte výrobok pred nárazmi, pádmi, prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami. Chráňte predovšetkým akumulátor pred nadmerným teplom.
- Výrobok s nasrutkovaným ochranným krytom zodpovedá stupňu ochrany IPX4. Znamená to ochranu pred striekajúcou vodou, ako napr. pred dažďom. Chráňte ho však pred silným dažďom a tečúcou vodou. Výrobok v žiadnom prípade nepoužívajte pod vodou. Mohlo by to výrobok poškodiť.
- Vzhľadom na extrémne dlhú životnosť nie je výmena svetelnej diódy potrebná. Nedá sa vymieňať. Svetelná dióda je pevne namontovaná vo vreckovom svietidle.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

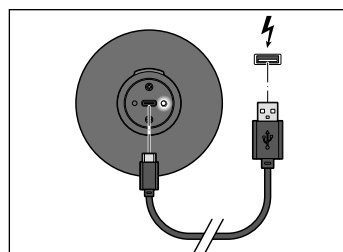
## Nabíjanie akumulátora

► Pred prvým použitím odstráňte všetok obalový materiál.

**i** Pri dodaní nie je výrobok úplne nabitý. Na dosiahnutie plnej kapacity akumulátora ho pred prvým použitím úplne nabite.



1. Odsrutkujte ochranný kryt.



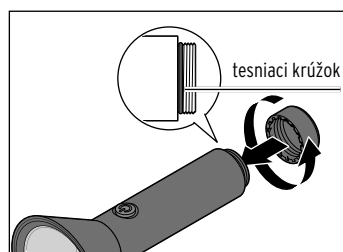
2. Vreckové svietidlo pripojte podľa zobrazenia s dodaným USB C nabíjacím káblom k USB sieťovému adaptéru (nie je súčasťou dodávky).

3. Zastrčte USB sieťový adaptér do zásuvky.

Nabíjacia kontrolka svieti na červeno. Po úplnom nabití vreckového svietidla svieti na zeleno.

Doba nabíjania je cca 4 hodiny.  
Doba svietenia vreckového svietidla s plne nabitým akumulátorom je cca 4 hodiny pri 100 % jase a cca 7 hodín pri 50 % jase.

4. Po nabití vytiahnite USB sieťový adaptér zo zásuvky a USB C nabíjací kábel z vreckového svietidla.



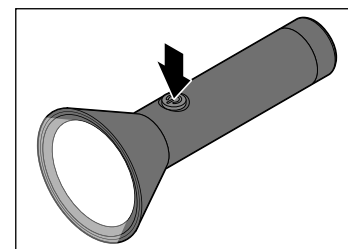
5. Na vreckové svietidlo znovu nasrutkujte ochranný kryt. Dbajte na to, aby tesniaci krúžok správne sedel na závit (viď obr.).

**i** Ak chcete čo najdlhšie udržať plnú kapacitu akumulátora, každé 2 až 3 mesiace akumulátor úplne nabite, aj keď sa nepoužíva.

• Akumulátor nabíjajte pri teplotách +10 až +40 °C.

• Kapacita akumulátora sa najdlhšie zachová pri izbovej teplote. S klesajúcou teplotou okolia sa skracuje aj doba prevádzky.

## Používanie



► Stlačte spínač zap./vyp. ...

- ... 1-krát na zapnutie vreckového svietidla so 100 % jasom,
- ... 2-krát na zapnutie vreckového svietidla s 50 % jasom,
- ... 3-krát na vypnutie svietidla.

## Technické údaje

Model: 623 001  
USB port: 5 V  $\overline{\text{---}}$  1 A  
(symbol  $\overline{\text{---}}$  znamená jednosmerný prúd)

Akumulátor (testovaný podľa UN 38.3):

Typ: 3,7 V / 2 200 mAh,  
18650 lítiovo-iónový

Menovitá energia: 8,14 Wh

Doba nabíjania: cca 4 hod.

Doba svietenia (s plne nabitým akumulátorom):  
cca 4 hod. pri 100 % jase,  
cca 7 hod. pri 50 % jase

Stupeň ochrany: IPX4 (ochrana proti striekajúcej vode)

Žiarovka: LED dióda  
(nevymeniteľná)

Výkon: 3 W

Teplota prostredia: -10 až +40 °C

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18,  
22297 Hamburg, Germany  
www.tchibo.sk



V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

## Likvidácia

**Prístroje**, ktoré sú označené týmto symbolom, ako ani vybité **akumulátory/batérie** sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu a odovzdať vybité batérie/akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Elektrické prístroje, batérie a akumulátory obsahujú nielen cenné materiály ale aj nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

**Pozor!** Tento prístroj obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenia telesa výrobku. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu prístroja a akumulátora, preto odovzdajte nerozobratý prístroj.



www.tchibo.sk/navody